

## **IP-310 MANUALE PER LA MESSA A PUNTO**

## **INDICE**

I . LINEAMENTI	1
II. CONTENUTO DEGLI ARTICOLI IMBALLATI INSIEME	1
III. INSTALLAZIONE DI IP-310 SUL TAVOLO/SOSTEGNO E SULLA CENTRALINA DI CONTROLLO	2 2
Collegamento del cavo e l'inserimento dell'alimentazione elettrica      DESCRIZIONE DEL PANNELLO OPERATIVO	
V. PROCEDURA PER IL COLLEGAMENTO DEL PANNELLO OPERATIVO CON IL MEZZO ESTERNO  1. Carta di memoria 2. RS-232C 3. Immissione del segnale per mezzo del connettore per immissione esterna.	4 6 7
VI. RI-MESSA A PUNTO DEL PROGRAMMA DEL PANNELLO OPERATIVO	8
MI. RI-MESSA A PUNTO DEL PROGRAMMA PRINCIPALE	11
<b>Ⅷ. RI-MESSA A PUNTO DEL SERVOPROGRAMMA</b>	17
X. QUANDO SI USA LA CARTA DI MEMORIA TRANNE QUELLA IMBALLATA INSIEME CON LA MACCHINA	.23

La tensione di funzionamento di questo prodotto è +24V c.c.

## I. LINEAMENTI

Il pannello operativo IP-310 può realizzare le varie funzioni in combinazione con la centralina di controllo.

## II. CONTENUTO DEGLI ARTICOLI IMBALLATI INSIEME

## 1. Per coloro che hanno acquistato la macchina dotata del pannello operativo IP-310

Unità principale del pannello operativo IP-310	* 1
per il manuale d'istruzioni	

5 articoli soprastanti e componenti relativi alla centralina di controllo sono imballati insieme.

## 2. Per coloro che hanno acquistato l'unità singola del pannello operativo IP-310

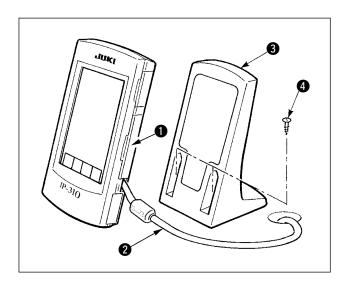
Unità principale del pannello operativo IP-310	* 2
per il manuale d'istruzioni1 pezzo	1
⑤ Quando si usa l'IP-310/IP-4101 pezzo	
6 Carta di memoria1 pezzo	}

6 articoli soprastanti sono imballati insieme.

Unità principale del pannello operativo IP-310	Base di montaggio del pannello operativo	Vite di fissaggio della base di montaggio del pannello operativo	Manuale per la messa a punto e CD-ROM (questo CD-ROM) per il manuale d'istruzioni
* 1, * 2	* 1, * 2	* 1, * 2	* 1, * 2
June 1			JAJKI O
Quando si usa l'IP-310/IP-410	Carta di memoria		
* 1, * 2	* 2		

## III. INSTALLAZIONE DI IP-310 SUL TAVOLO/SOSTEGNO E SULLA CENTRALINA DI CONTROLLO

## 1. Procedura per l'installazione del pannello operativo e della base di montaggio



- Aprire il coperchio e rimuovere il cavo una volta. Quindi collegarlo di nuovo al pannello sulla superficie superiore del tavolo dopo averlo fatto passare attraverso il foro nel tavolo.
- Fissare la piastra di montaggio del pannello operativo 3 a un posto facoltativo sul tavolo con le due viti per legno 4.



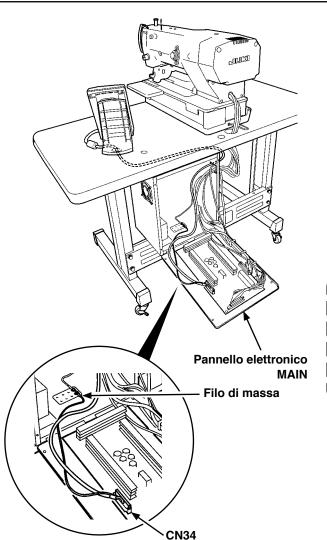
Installare il pannello alla posizione in cui il coperchio dello spostamento | X o l'impugnatura della testa non lo intralcia poiché la rottura del pannel- | lo sarà causata.

## 2. Collegamento del cavo e l'inserimento dell'alimentazione elettrica



### **AVVERTIMENTO:**

Spegnere la macchina prima di iniziare il lavoro di collegamento al fine di evitare possibili incidenti causati dall'avvio improvviso della macchina per cucire.



1) Fare passare il cavo del pannello operativo attraverso il foro per il cablaggio nel tavolo e collegarlo con la centralina di controllo posta sotto il tavolo. Per il tavolo senza il foro per il cablaggio, effettuare il cablaggio alla posizione in cui non ci sono inconvenienti quando la testa della macchina viene inclinata o la cucitura viene eseguita, e collegarlo con la centralina di controllo. Per quanto riguarda il collegamento del connettore, collegarlo a CN34 del pannello elettronico MAIN posto nella centralina di controllo o incassato nella testa della macchina. Per ulteriori dettagli, consultare il Manuale d'Istruzioni per l'unità principale della macchina per cucire. Quando il lavoro soprastante è stato completato, inserire l'alimentazione elettrica.

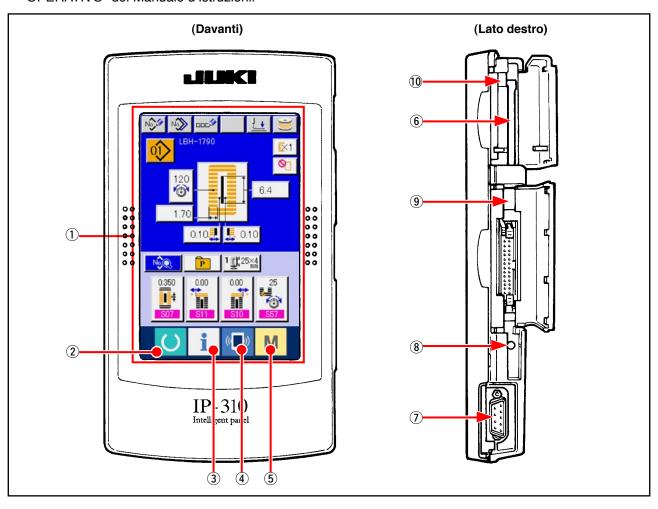


Quando si collega il cavo, assicurarsi che l'unità principale sia spenta.

Quando si collega il cavo nello stato in cui l'alimentazione elettrica è inserita, guasto o rottura del circuito sarà causato.

## IV. DESCRIZIONE DEL PANNELLO OPERATIVO

La descrizione delle rispettive parti del pannello operativo viene data qui sotto. Per ulteriori dettagli delle rispettive parti, consultare "1. NOME DI CIASCUNA SEZIONE DEL PANNELLO OPERATIVO" del Manuale d'Istruzioni.



- (1) Pannelo tattile sezione di display LCD
- ② Tasto READY
- 3 Tasto INFORMATION
- 4 Tasto COMMUNICATION
- 5 Tasto MODE CHANGEOVER
- 6 Slot del MEDIA
- 7 Connettore per la comunicazione RS-232C
- (8) VARIABLE RESISTOR per la regolazione del contrasto dello schermo LCD a colori
- 9 Connettore per l'immissione esterna
- 10 Leva di estrazione della carta di memoria

- → La commutazione tra lo schermo di immissione dei dati e lo schermo di cucitura viene effettuata.
- → La commutazione tra lo schermo di immissione dei dati e lo schermo di informazione viene effettuata.
- → La commutazione tra lo schermo di immissione dei dati e lo schermo di comunicazione viene effettuata.
- → La commutazione tra lo schermo di immissione dei dati e lo commutazione dello schermo che esegue le varie impostazioni dettagliate può essere effettuata.
- → Slot del MEDIA (usarlo con il coperchio chiuso)
- → Il contrasto dello schermo può essere regolato. Regolarlo come si desidera.

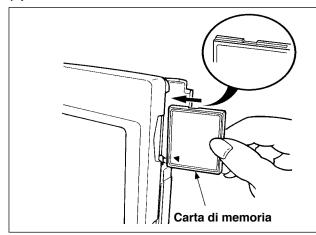
# V. PROCEDURA PER IL COLLEGAMENTO DEL PANNELLO OPERATIVO CON IL MEZZO ESTERNO

Questo pannello operativo può effettuare la comunicazione o l'immissione del segnale con i mezzi sottostanti tranne la centralina di controllo.

- 1. Carta di memoria
- 2. RS-232C
- 3. Immissione del segnale per mezzo del connettore per immissione esterna La procedura per il collegamento viene data qui sotto.

### 1. Carta di memoria

### (1) Senso di inserimento della carta di memoria

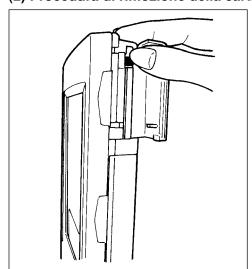


- Volgere il lato con l'etichetta del CompactFlash (TM) verso questo lato (mettere la tacca del bordo indietro.) e inserire la parte con un foro piccolo nel pannello.
- ② Dopo il completamento del posizionamento della carta di memoria, chiudere il coperchio. Chiudendo il coperchio, l'accesso è possibile. Se la carta di memoria e il coperchio vengono a contatto l'uno con l'altro e il coperchio non si chiude, controllare le seguenti materie.
- Controllare che la MEDIA sia premuta completamente finché tocchi il fondo.
- · Controllare che il senso di inserimento della carta di memoria sia coretto.
  - 1. Quando il senso di inserimento è sbagliato, il pannello o la carta di memoria può essere danneggiata.
  - 2. Non inserire nessun articolo tranne il CompactFlash (TM).



- 3. Il IP-310 è adattabile al CompactFlash (TM) da 2GB o meno.
- 4. Il IP-310 è adattabile al format FAT16 del CompactFlash (TM). Esso non è adattabile al FAT32.
- 5. Non mancare di usare il CompactFlash (TM) formattato con il IP-310. Per la procedura di formattazione del CompactFlash (TM), vedere <u>"V-1-(3) Effettuazione della formattazione della carta di memoria"</u>, p.5.

## (2) Procedura di rimozione della carta di memoria



 Tenere il pannelo manualmente, aprire il coperchio e premere la leva di rimozione della carta di memoria. La carta di memoria viene espulsa.



Quando la leva viene premuta fortemente, la carta di memoria può essere rotta sporgendo e cadendo.

② Quindi estrarre la carta di memoria per completare la rimozione.

### Avvertenze per l'uso del CompactFlash (TM) :

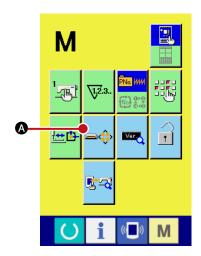
- · Non bagnarlo o non toccarlo con le mani bagnate. Incendio o scosse elettriche possono essere causate.
- · Non piegarlo, o non applicare forza o colpo forte ad esso.



- · Mai effettuare il suo smontaggio o mai apportare modifiche ad esso.
- Prevenire che la sua parte di contatto venga a contatto con il metallo. I dati possono scomparire.
- Evitare di conservarlo o usarlo nei luoghi sottostanti.
   Luogo di alta temperatura o alta umidità / Luogo dove si verificano fenomeni di condensa /
   Luogo polveroso / Luogo dove è probabile che si verifichi elettricità statica o rumore elettrico

### (3) Effettuazione della formattazione della carta di memoria

Quando si ri-formatta la carta di memoria, non mancare di effettuarlo con il IP-310. La carta di memoria formattata con il personal non può essere letta con il IP-310.



① Visualizzare lo schermo di formattazione della carta di memoria.

Quando l'interruttore M viene tenuto premuto per tre secon-

di, il bottone di MEDIA FORMAT

lo schermo. Quando questo bottone viene premuto, lo schermo di formattazione della carta di memoria viene visualizzato.



### (2) Cominciare la formattazione della carta di memoria.

Memorizzare i dati necessari nella carta di memoria a un altro mezzo prima di formattare. Quando la formattazione viene effettuata, i dati interni vengono cancellati.

## 2. RS-232C

Il pannello operativo può dare e prendere i dati con il personal usando la comunicazione per mezzo di RS-232C. Per il cavo da collegare, collegare il 9 spilli (femmina) tipo invertito al lato del pannelo operativo. I nomi dei segnali del pannelo operativo sono come segue.

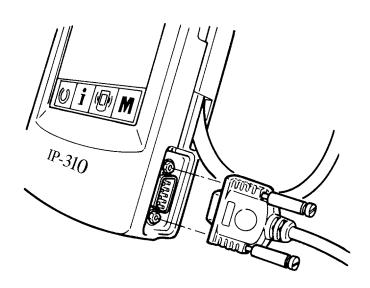
No. di spillo	Nome del segnale	Funzione	Direzione del segnale
1	N.C.	Non collegato	
2	RXD	Dato di ricezione	Al pannello
3	TXD	Dato di trasmissione	Dal pannello
4	DTR	Terminale dei dati pronto	Dal pannello
5	GND	Messa a terra	
6	DSR	Impostazione dei dati pronta	Al pannello
7	RTS	Richiesta di trasmissione	Dal pannello
8	CTS	Possibile trasmettere	Al pannello
9	N.C.	Non collegato	



Quando la parte di contatto si sporca, mancato contatto sarà causato. Assicurarsi che \ la parte di contatto non venga toccata con la mano, o che polvere, olio o altro materiale | estraneo non aderisca alla parte di contatto. Inoltre, fare attenzione al trattamento della | parte di contatto poiché gli elementi interni vengono danneggiati dall'elettricità statica | o qualcosa di simile.

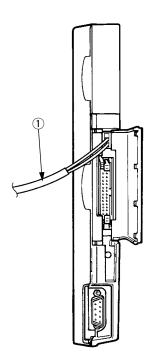
## (1) Procedura per il posizionamento

1) Quando il coperchio del lato inferiore posto sul lato del pannello operativo viene aperto, c'è un connettore a 9 spilli per RS-232C. Inserirci il cavo. Quando la vite per il bloccaggio è attaccata al connettore, serrare la vite per prevenire eventuale caduta.



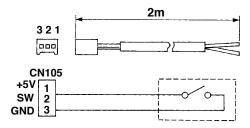
## 3. Immissione del segnale per mezzo del connettore per immissione esterna

È possibile immettere il segnale dall'esterno. Quando l'interruttore è collegato, è possibile usare come l' ingresso dell'informazione del controllo produttivo.Per ulteriori dettagli, consultare "Osservazione dell' informazione del controllo produttivo" del Manuale d'Istruzioni.



Il cavo (con sovrapprezzo) mostrato nella figura sottostante può essere collegato.

①Cavo di trasmissione A (asm.) (40008168)



Alloggiamento del connettore : KYOCERA ELCO CO. 60-8263-3038-15-000 Contatto a spillo : KYOCERA ELCO CO. 60-8263-0513-00-808

Nota) L'unità principale dell'interruttore non è installata al cavo di trasmissione A (asm.)



Quando la parte di contatto si sporca, mancato contatto sarà causato. Assicurarsi che la parte di contatto non venga toccata con la mano, o che polvere, olio o altro materiale estraneo non aderisca alla parte di contatto. Inoltre, fare attenzione al trattamento della parte di contatto poiché gli elementi interni vengono danneggiati dall'elettricità statica o qualcosa di simile.

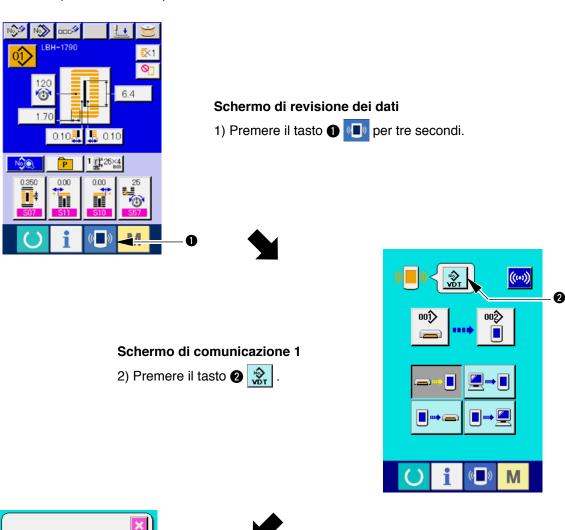
## **VI. RI-MESSA A PUNTO DEL PROGRAMMA DEL PANNELLO OPERATIVO**

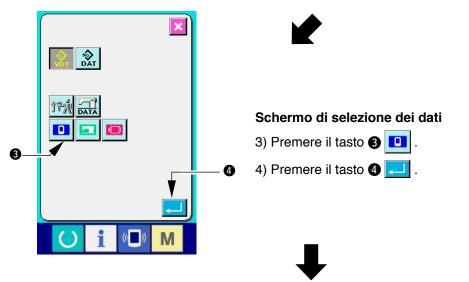
Quando il caso e' come segue, è necessario effettuare la ri-messa a punto del programma del pannello operativo.

- O Quando il pannello operativo viene usato come il pannello operativo per altro modello.
- O Quando il version-up del programma viene effettuato.

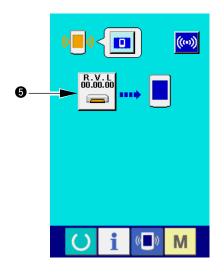
Il modo di effettuazione della messa a punto del programma dalla carta di memoria è indicato qui sotto. Inoltre, per quanto riguarda il programma per effettuare la messa a punto, esso è già immesso nella carta di memoria.

- 1) Prima, inserire l'alimentazione elettrica. Normalmente, lo schermo di cucitura pronta viene visualizzato.
- 2) Inserire la carta di memoria nel pannello operativo.
- 3) Effettuare l'operazione con la procedura sottostante.







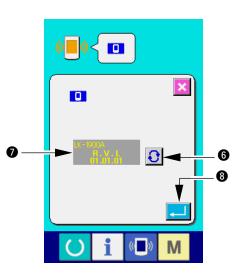


5) Premere il tasto **5** 

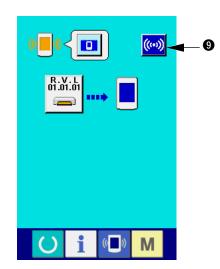


## Schermo di selezione dell'archivio

- 6) Premere il tasto 6 e selezionare il programma di download al display 7.
- 7) Premere il tasto 8 . . .





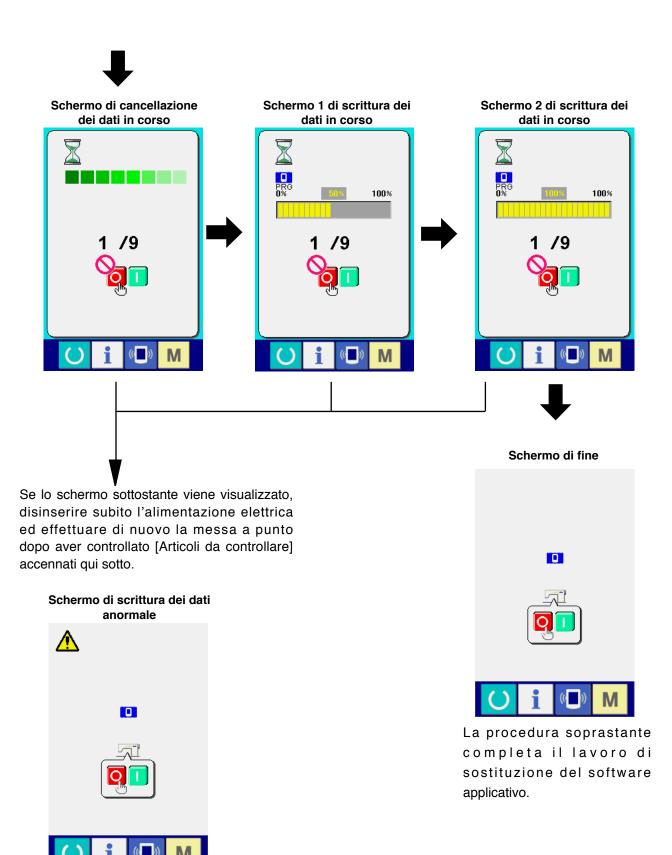


### Schermo di comunicazione 3

8) Premere il tasto (9) ((w)) .







Articoli da controllare =

- ① Il coperchio della carta di memoria è aperto durante la comunicazione dei dati dalla carta di memoria.
- ② Il dato della carta di memoria non è corretto. Oppure, non c'è nessun archivio dei dati.
- (3) Il contatto della carta di memoria è sporco. Il contatto è difettoso.

Attenzione

Non scollegare l'alimentazione elettrica né chiudere/aprire il coperchio della carta di memoria durante il lavoro.

## **VII. RI-MESSA A PUNTO DEL PROGRAMMA PRINCIPALE**

Per coloro che hanno acquistato l'unità singola di pannello operativo IP-310, la carta di memoria è imballata insieme. Si può effettuare la ri-messa a punto del programma principale del pannello elettronico MAIN sul lato della centralina di controllo usando questa carta di memoria.

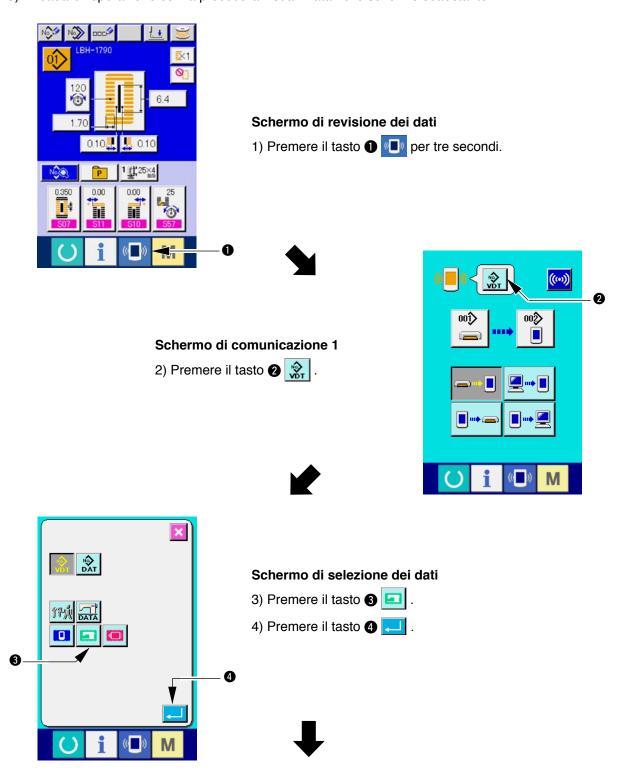
È necessario che il programma principale e il programma del pannello corrispondano l'uno all'altro.

In caso contrario, è possibile che si verifichi inconveniente come Errore "E703 o E704". Non mancare di effettuare la messa a punto usando la carta di memoria imballata insieme.

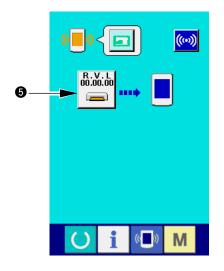
## 1. Quando il programma del pannello corrisponde al programma principale

Eseguire il lavoro con la procedura sottostante quando si effettua la version-up del programma principale usando la carta di memoria.

- 1) Prima, inserire l'alimentazione elettrica.
- 2) Inserire la carta di memoria nel pannello operativo.
- 3) Effettuare l'operazione con la procedura visualizzata nello schermo sottostante.





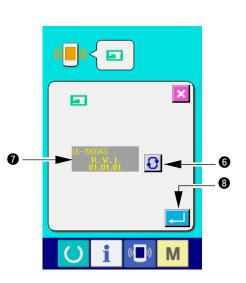


5) Premere il tasto **5** 

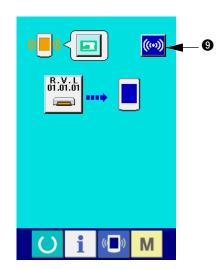


## Schermo di selezione dell'archivio

- 6) Premere il tasto **6 1** e selezionare il programma di download al display **7**.
- 7) Premere il tasto 8 . . .







### Schermo di comunicazione 3

8) Premere il tasto (9) ((w)) .

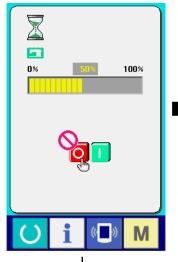






### Schermo di scrittura dei dati in corso

### Schermo di fine della scrittura dei dati





La procedura soprastante completa il lavoro di sostituzione del software applicativo.

Se lo schermo sottostante viene visualizzato, disinserire subito l' alimentazione elettrica ed effettuare di nuovo la messa a punto dopo aver controllato [Articoli da controllare] accennati qui sotto.

### Schermo di scrittura dei dati anormale



Articoli da controllare =

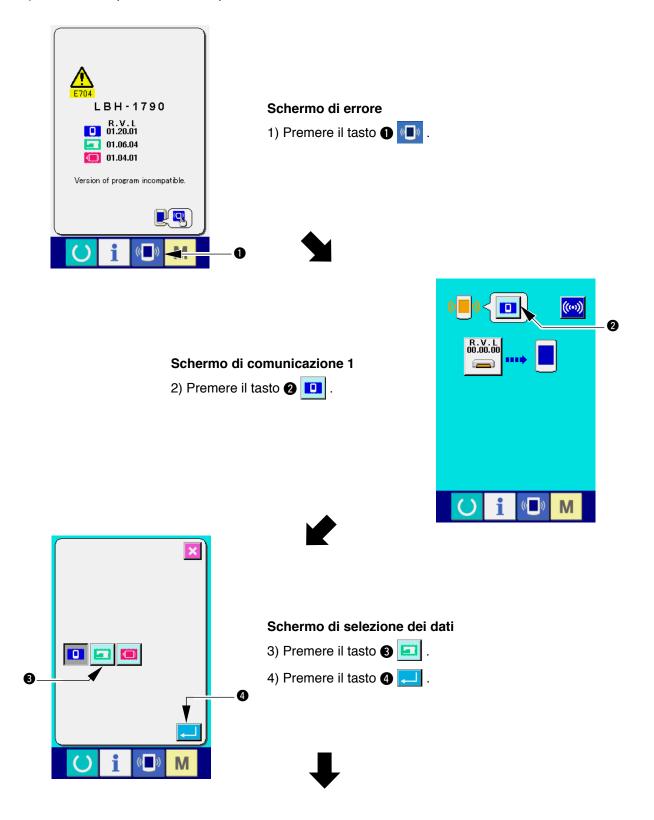
- ① Il coperchio della carta di memoria è aperto durante la comunicazione dei dati dalla carta di memoria.
- ② Il dato della carta di memoria non è corretto. Oppure, non c'è nessun archivio dei dati.
- 3 Il contatto della carta di memoria è sporco. Il contatto è difettoso.

Non scollegare l'alimentazione elettrica né chiudere/aprire il coperchio della carta di ) memoria durante il lavoro.

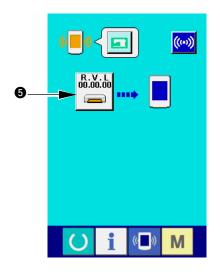
# 2. Quando il programma del pannello non corrisponde al programma principale e un errore si verifica

Eseguire il lavoro con la procedura sottostante quando si sostituisce il programma principale nel caso che inconveniente come Errore "E703", "E704", ecc. si verifichi.

- 1) Prima, inserire l'alimentazione elettrica. Lo schermo di errore ("E703" o "E704") viene visualizzato dopo l'inserimento dell'alimentazione elettrica.
- 2) Inserire la carta di memoria nel pannello operativo.
- 3) Effettuare l'operazione con la procedura visualizzata nello schermo sottostante.





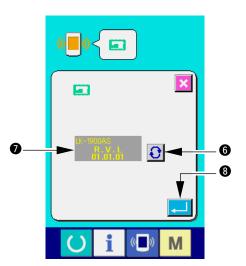


5) Premere il tasto **6** 

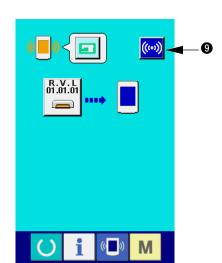


## Schermo di selezione dell'archivio

- 6) Premere il tasto 6 e selezionare il programma di download al display 7.
- 7) Premere il tasto 3 .







## Schermo di comunicazione 3

8) Premere il tasto 9 (100)

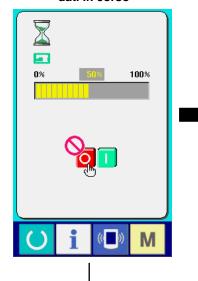






## Schermo di scrittura dei dati in corso

## Schermo di fine della scrittura dei dati

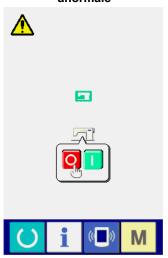




La procedura soprastante completa il lavoro di sostituzione del software applicativo.

Se lo schermo sottostante viene visualizzato, disinserire subito l'alimentazione elettrica ed effettuare di nuovo la messa a punto dopo aver controllato [Articoli da controllare] accennati qui sotto.

## Schermo di scrittura dei dati anormale



Articoli da controllare =

- 1 Il coperchio della carta di memoria è aperto durante la comunicazione dei dati dalla carta di memoria.
- 2 Il dato della carta di memoria non è corretto. Oppure, non c'è nessun archivio dei dati.
- 3 Il contatto della carta di memoria è sporco. Il contatto è difettoso.

Attenzione

Non scollegare l'alimentazione elettrica né chiudere/aprire il coperchio della carta di memoria durante il lavoro.

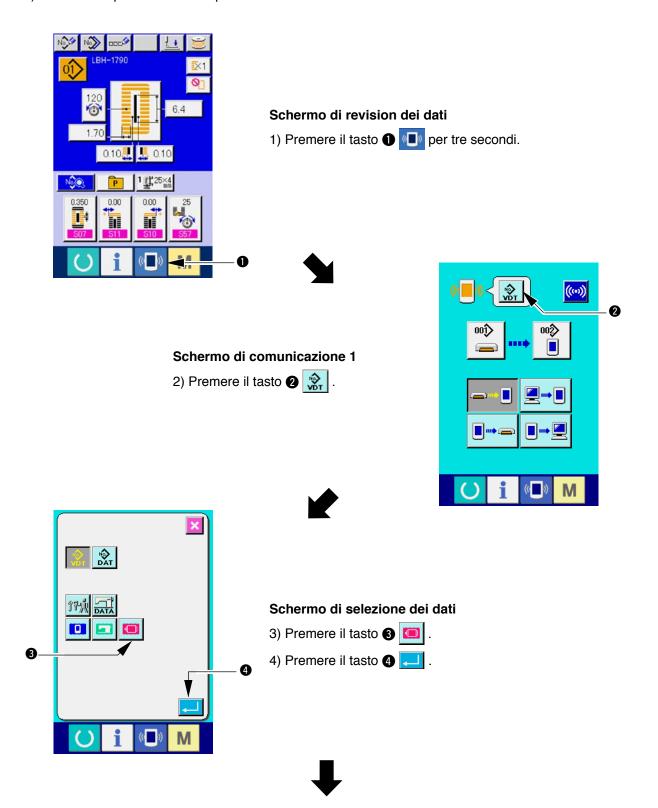
## Ⅷ. RI-MESSA A PUNTO DEL SERVOPROGRAMMA

Eseguire il lavoro con la procedura sottostante quando si riscrive il servoprogramma nello stesso modo di "WI. RI-MESSA A PUNTO DEL PROGRAMMA PRINCIPALE".

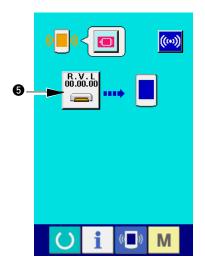
## 1. Quando il programma principale corrisponde al servoprogramma

Eseguire il lavoro con la procedura sottostante quando si effettua la version-up del servoprogramma usando la carta di memoria.

- 1) Prima, inserire l'alimentazione elettrica. Normalmente, lo schermo di cucitura pronta viene visualizzato.
- 2) Inserire la carta di memoria nel pannello operativo.
- 3) Effettuare l'operazione con la procedura visualizzata nello schermo sottostante.





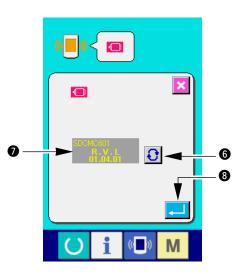


5) Premere il tasto **5** 

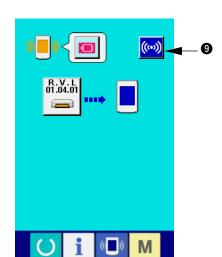


## Schermo di selezione dell'archivio

- 6) Premere il tasto **6 •** e selezionare il programma di download al display **7** .
- 7) Premere il tasto 3 .







## Schermo di comunicazione 3

8) Premere il tasto 9 (\*\*\*) .

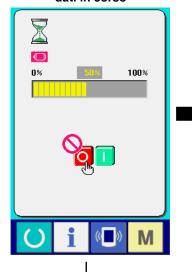


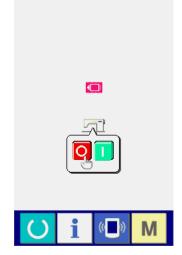




## Schermo di scrittura dei dati in corso

## Schermo di fine della scrittura dei dati





La procedura soprastante completa il lavoro di sostituzione del software applicativo.

Se lo schermo sottostante viene visualizzato, disinserire subito l'alimentazione elettrica ed effettuare di nuovo la messa a punto dopo aver controllato [Articoli da controllare] accennati qui sotto.

## Schermo di scrittura dei dati anormale



Articoli da controllare =

- 1 Il coperchio della carta di memoria è aperto durante la comunicazione dei dati dalla carta di memoria.
- 2 Il dato della carta di memoria non è corretto. Oppure, non c'è nessun archivio dei dati.
- 3 Il contatto della carta di memoria è sporco. Il contatto è difettoso.

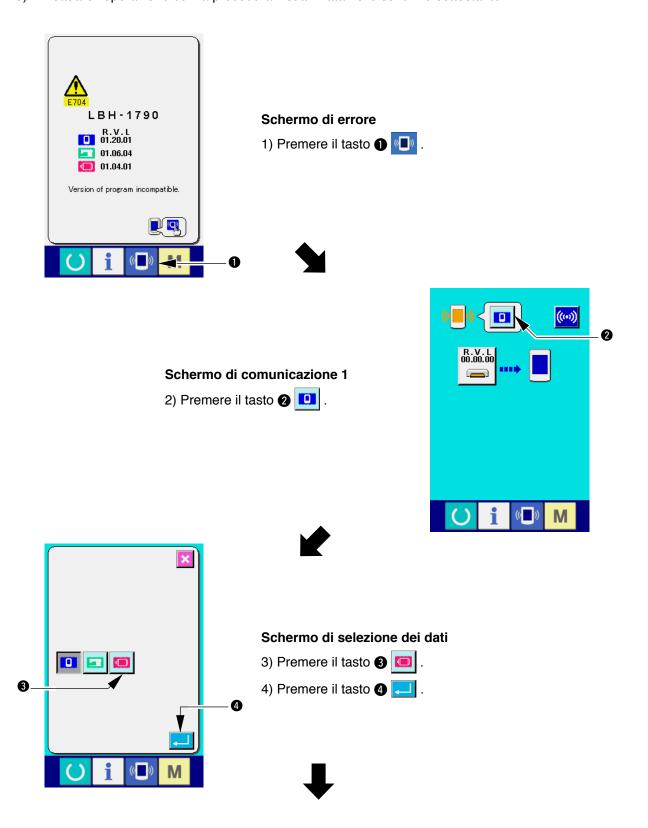


Non scollegare l'alimentazione elettrica né chiudere/aprire il coperchio della carta di \ memoria durante il lavoro.

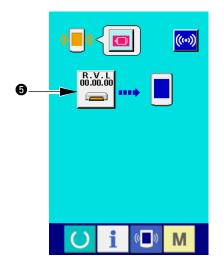
# 2. Quando il programma principale non corrisponde al servoprogramma e un errore si verifica

Eseguire il lavoro con la procedura sottostante quando si sostituisce il servoprogramma nel caso che inconveniente come Errore "E703", "E704", ecc. si verifichi.

- 1) Prima, inserire l'alimentazione elettrica. Lo schermo di errore ("E703" o "E704") viene visualizzato dopo l'inserimento dell'alimentazione elettrica.
- 2) Inserire la carta di memoria nel pannello operativo.
- 3) Effettuare l'operazione con la procedura visualizzata nello schermo sottostante.





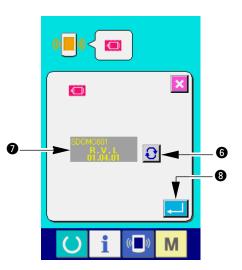


5) Premere il tasto **5** 

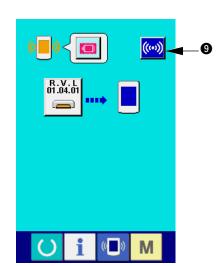


## Schermo di selezione dell'archivio

- 6) Premere il tasto **6 1** e selezionare il programma di download al display **7**.







## Schermo di comunicazione 3

8) Premere il tasto (9) ((w)).

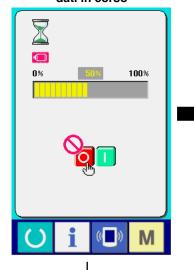






## Schermo di scrittura dei dati in corso

## Schermo di fine della scrittura dei dati





La procedura soprastante completa il lavoro di sostituzione del software applicativo.

Se lo schermo sottostante viene visualizzato, disinserire subito l'alimentazione elettrica ed effettuare di nuovo la messa a punto dopo aver controllato [Articoli da controllare] accennati qui sotto.

## Schermo di scrittura dei dati anormale



Articoli da controllare =

- 1 Il coperchio della carta di memoria è aperto durante la comunicazione dei dati dalla carta di memoria.
- ② Il dato della carta di memoria non è corretto. Oppure, non c'è nessun archivio dei dati.
- 3) Il contatto della carta di memoria è sporco. Il contatto è difettoso.

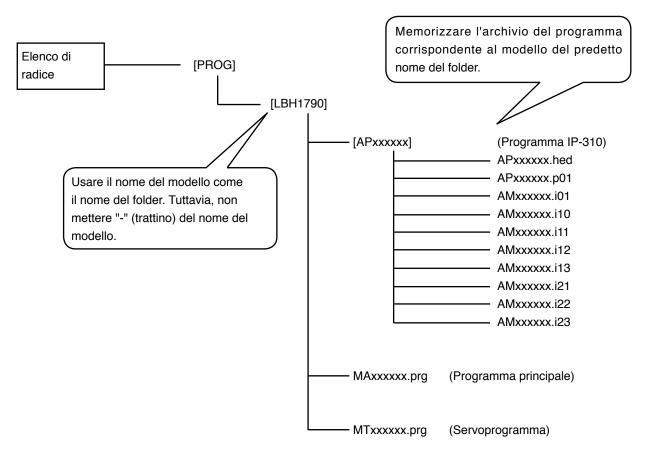


Non scollegare l'alimentazione elettrica né chiudere/aprire il coperchio della carta di memoria durante il lavoro.

# IX. QUANDO SI USA LA CARTA DI MEMORIA TRANNE QUELLA IMBALLATA INSIEME CON LA MACCHINA

Quando si copia il contenuto della carta di memoria imballata insieme con la macchina, creare la struttura dell'elenco sottostante con il PC (personal) dopo aver formattato la carta di memoria da usare come la destinazione di copia con il IP-310.

Per la procedura di formattazione della carta di memoria, vedere <u>"V-1-(3) Effettuazione della formattazione della carta di memoria"</u>, p.5.



[ ] = Folder xxxxxx = Codice RVL (6 cifre)

II "CompactFlash (TM)" è il marchio registrato del San Disk Corporation, U.S.A..